



Department of Environmental Protection

One Winter Street Boston, MA 02108 • 617-292-5500

Charles D. Baker
Governor

Karyn E. Polito
Lieutenant Governor

Kathleen A. Theoharides
Secretary

Martin Suuberg
Commissioner

公开听证会公告

在麻州环保局的官网，会有这个公开听证会公告的多种语言版本（西文、越文、中文、海地克里奥尔语、葡文、柬埔寨语），请至：<https://www.mass.gov/service-details/massdep-public-hearings-comment-opportunities>

麻萨诸塞州环境保护局（麻州环保局），将依麻州法律（MGL）c.21A，第16条，c.111，第2C条、142A至142E节，以及c.21N第2和第3(c)条，依据MGL第30A章，针对拟议修订的310 CMR 7.71：《温室气体排放报告》以及310 CMR 7.75《清洁能源标准》，举行公开听证会。310 CMR 7.71的修订包括：(1) 提高麻州环保局所提供的机关场所温室气体（GHG）报告计划与美国环境保护署（联邦环保署）的温室气体报告计划之间的一致性。(2) 准确记录温室气体报告计划，并过渡至新的麻州环保局电子报告平台。(3) 取消不必要的报告，这些报告对机构而言已造成繁冗的负担。为了与联邦环保署计划保持一致性，麻州环保局提议将排放量的规范部分，由原本根据通用报告协议（GRP）改为依照40 CFR 第98部的办法。在310 CMR 7.75《清洁能源标准》的修订中，将增加市府所拥有的零售电力供应商的报告选项，并明文确认麻州环保局能够规定某些报告直接呈报麻萨诸塞州能源局的权力。

有关拟定的修订条约以及相关的辅佐文件，可参见麻州环保局的官网：
<https://www.mass.gov/service-details/massdep-public-hearings-comment-opportunities>

将有两场透过网路及电话的公听会。公听会的时间是：

二零二一年八月三日，星期二，上午十时。欲参加这一场公听会者请提前报名：
https://zoom.us/meeting/register/tJAqcO6pqDopE932Trvt-FqAAI7FRYAa_HgK

二零二一年八月三日，星期二，下午五时。欲参加这一场公听会者请提前报名：
<https://zoom.us/meeting/register/tJEqfuCvrD4tH9BgY0c6aLjbiLeVi3ugj1Dm>

您可以透过电脑、平板、或是智能手机参加这次的公听会。或者，您可以透过电话拨入参与。您可以在公开听证会上提出口头意见，或是在二零二一年八月十六日下午五时之前提交书面意见。书面意见必须通过电子邮件提交至 climate.strategies@mass.gov 或是邮寄至：Climate Strategies, MassDEP, One Winter Street, Boston, MA 02018。

在这些听证会中如果有需要特殊的安排，请致电麻州环保局致多元化办公室：617-292-5751。麻州听障服务（MassRelay）请电：1-800-439-2370。此公告备有其他形式，如有特

别需求可以申请之。麻州环保局对不暗英语者，可提供免费的翻译。如果你参加此次的公听会有需要翻译者，请参考下列网站：

<https://www.mass.gov/info-details/massdep-language-translation-assistance>.

根据麻州环境保护局之政令

局长

Martin Suuberg